



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/52/7 (Chap.II, Part X)
3 de octubre de 1997
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Quincuagésimo segundo período de sesiones
Tema 116 del programa

PROYECTO DE PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1998-1999

Primer informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto*

Título X. Actividades administrativas de financiación conjunta y gastos especiales

X.1 La estimación del Secretario General para el título X, Actividades administrativas de financiación conjunta y gastos especiales, asciende a 59.949.600 dólares, que comprenden 6.228.800 dólares para actividades administrativas de financiación conjunta (sección 29) y 53.720.800 dólares para gastos especiales (sección 30).

Sección 29. Actividades administrativas de financiación conjunta

X.2 Las consignaciones solicitadas para esta sección corresponden a seis órganos de las Naciones Unidas que son financiados conjuntamente por varios organismos: a) la Comisión de Administración Pública Internacional (CAPI) y su secretaría; b) la Dependencia Común de Inspección y su secretaría; c) la contribución de las Naciones Unidas al presupuesto de las secretarías de los órganos subsidiarios del Comité Administrativo de Coordinación: el Comité de Coordinación de los Sistemas de Información, el Comité Consultivo en Cuestiones

* El presente documento contiene la parte correspondiente al título X del capítulo II del primer informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto sobre el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999. El capítulo I se ha publicado como Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 7 (A/52/7). El primer informe completo se publicará como Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 7 (A/52/7/Rev.1).

Administrativas y el Comité Consultivo en Cuestiones de Programas y de Operaciones; d) el Centro Internacional de Cálculos Electrónicos.

X.3 Se proporcionó a la Comisión Consultiva el cuadro siguiente con las partes indicativas correspondientes a las organizaciones participantes en los gastos de los órganos financiados conjuntamente para 1996-1997 que son examinados por el CAC. Con arreglo a la fórmula utilizada, los gastos de la CAPI y de las secretarías del Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas y el Comité de Coordinación de los Sistemas de Información se prorratan cada bienio sobre la base del número de funcionarios con nombramiento de plazo fijo o a más largo plazo al cierre del bienio anterior. Los gastos de la Dependencia Común de Inspección y de la secretaría del Comité Consultivo en Cuestiones de Programas y de Operaciones se prorratan sobre la base de los gastos, excluidos los gastos relacionados con las operaciones de mantenimiento de la paz, los gastos en especie y el 50% de los gastos del Centro de Comercio Internacional correspondiente a la Organización Mundial del Comercio.

Partes alícuotas en los gastos de los órganos financiados conjuntamente correspondientes
a las organizaciones participantes en 1996-1997

	Comisión de Administración Pública Internacional ^a	Dependencia Común de Inspección	Comité Consultivo en Cuestiones de Programas y de Operaciones	Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas ^a	Comité de Coordinación de los Sistemas de Información ^a
Naciones Unidas ^b	28,69	20,93	20,93	28,69	27,37
Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente ^c	0,26	2,69	2,69	0,26	0,25
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados ^c	6,52	12,42	12,42	6,52	6,22
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia	8,46	11,07	11,07	8,46	8,07
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	9,76	8,91	8,91	9,76	9,31
Fondo de Población de las Naciones Unidas	1,34	2,64	2,64	1,34	1,28
Programa Mundial de Alimentos	2,75	7,20	7,20	2,75	2,62
Organización Internacional del Trabajo	5,22	3,92	3,92	5,22	4,98
Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación	9,25	6,77	6,77	9,25	8,82
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura	4,74	3,58	3,58	4,74	4,52
Organización de Aviación Civil Internacional	1,63	1,10	1,10	1,63	1,56
Organización Mundial de la Salud	9,64	8,50	8,50	9,64	9,20
Fondo Monetario Internacional	—	—	—	—	4,58
Unión Postal Universal	0,34	0,32	0,32	0,34	0,33
Unión Internacional de Telecomunicaciones	1,42	1,60	1,60	1,42	1,36
Organización Meteorológica Mundial	0,59	0,74	0,74	0,59	0,57
Organización Marítima Internacional	0,59	0,40	0,40	0,59	0,56
Organización Mundial de la Propiedad Intelectual	0,90	1,02	1,02	0,90	0,86
Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola	0,58	—	—	0,58	0,55
Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	2,83	2,37	2,37	2,83	2,70
Organismo Internacional de Energía Atómica	3,70	3,79	3,79	3,70	3,53
Organización Mundial del Comercio	0,80	—	—	0,80	0,76

^a Las partes alícuotas de la CAPI, el Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas y el Comité de Coordinación de los sistemas de Información son provisionales, ya que se basan en datos de personal correspondientes al cierre de 1994 y podrán cambiar una vez que se disponga de los datos correspondientes al cierre de 1995.

^b Las cifras correspondientes a las Naciones Unidas incluyen a la CAPI, la Corte Internacional de Justicia, la Universidad de las Naciones Unidas, el Centro de Comercio Internacional y el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones.

^c Cifras se han incluido anteriormente en los totales correspondientes a las Naciones Unidas. La parte asignada anteriormente a las Naciones Unidas se prorrateará entre las Naciones Unidas, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente según lo determinan dichas organizaciones.

X.4 La Comisión Consultiva observa que en oportunidades anteriores los recursos totales para la CAPI y la Dependencia Común de Inspección se solicitaron en la presente sección en cifras brutas y los reembolsos de las demás organizaciones participantes se acreditaron en la sección 2 de ingresos. Por lo que respecta a las tres secretarías del Comité Administrativo de Coordinación y el Centro Internacional de Cálculos Electrónicos, en la sección 29 sólo se solicitó la parte que correspondía a las Naciones Unidas de los gastos totales que figuraban en sus respectivos proyectos de presupuesto. Sin embargo, en la presentación actual, contenida en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999 (sección 29) este concepto se ha ampliado a la CAPI y a la Dependencia Común de Inspección, y sólo se han solicitado consignaciones para la parte correspondiente a las Naciones Unidas, aunque se muestran los gastos totales.

X.5 La Comisión Consultiva, en su informe sobre el esbozo de proyecto de presupuesto por programas (A/51/720, párr. 7), si bien indicó que se le había informado de que este cambio de presentación no afectaría a la forma en que se administraban los recursos para esas entidades, recomendó que el Secretario General solicitara aprobación, antes de presentar el proyecto de presupuesto por programas, mediante un documento de política general en que se detallaran las consecuencias, si las hubiera, para los estatutos de esas entidades. Esto no se ha hecho.

X.6 La Secretaría informó a la Comisión Consultiva de que los procedimientos actuales no se cambiarían. Sin embargo, la Comisión opina que se deberían haber presentado argumentos valederos en apoyo de un cambio en la metodología presupuestaria. Además, se informó a la Comisión de que la Secretaría habilitaría créditos para la totalidad de los presupuestos aprobados de la CAPI y la Dependencia Común de Inspección, a la espera de que se recibieran fondos de los organismos participantes. La Comisión cuestionó el fundamento para comprometer fondos que podían no haberse recibido y pidió información sobre las fechas en que se habían recibido fondos de los organismos para los presupuestos correspondientes a los bienios 1994-1995 y 1996-1997. Se informó a la Comisión de que, para el bienio 1998-1999, la División de Planificación de Programas y Presupuestos solicitaría a la División de Contaduría General que volviera al sistema anterior de facturación, con arreglo al cual se facturaría inicialmente a las organizaciones sobre la base de los presupuestos aprobados de esas actividades y posteriormente se realizarían ajustes según los gastos reales. En los párrafos 43 a 45 del capítulo I figuran las observaciones y recomendaciones de la Comisión sobre la presupuestación en cifras netas.

A. Comisión de Administración Pública Internacional

X.7 La Comisión Consultiva observa en el cuadro 29.4 que los gastos de la CAPI para el bienio 1998-1999 se estiman en 10.919.200 dólares antes del ajuste, una reducción de 179.800 dólares en comparación con las consignaciones para 1996-1997. El número de puestos de plantilla propuestos para la CAPI es de 44 (20 del cuadro orgánico y 24 del cuadro de servicios generales) y refleja la reducción de un puesto de P-3 y un puesto del cuadro de servicios generales. En respuesta a las preguntas de la Comisión Consultiva se le informó de que, en mayo de 1997, la CAPI tenía seis vacantes (cinco del cuadro orgánico y una del cuadro de servicios generales).

X.8 La partida de servicios por contrata muestra un crecimiento de recursos del 47,3% en comparación con las consignaciones para el bienio 1996-1997, de 17.100 dólares a 25.200 dólares, antes del ajuste. En relación con ello, la Comisión observa que se han incluido 10.800 dólares para la capacitación del personal en el uso de programas informáticos, que se realiza normalmente en el lugar, y para

cursos especializados en el desarrollo de recursos humanos y la administración de sueldos, entre otras cosas, dictados en universidades y otras instituciones, que son importantes para mantener los conocimientos técnicos del personal.

X.9 Como se indica en el párrafo 29.32 del proyecto de presupuesto por programas, la parte correspondiente a las Naciones Unidas del presupuesto total de la CAPI, a valores de 1996-1997, sería un 28,73% del total, o sea, 3.137.100 dólares.

B. Dependencia Común de Inspección

X.10 En el cuadro 29.7 del proyecto de presupuesto por programas para la Dependencia Común de Inspección se indica que la estimación para 1998-1999 asciende a 9.153.200 dólares antes del ajuste lo que constituye una reducción de 190.000 dólares en comparación con las consignaciones para 1996-1997.

X.11 La Comisión Consultiva observa en el cuadro 29.8 que el número de puestos de plantilla propuesto para la Dependencia Común de Inspección es de 19 (10 del cuadro orgánico y nueve del cuadro de servicios generales). Estas cifras incluyen tres nuevos puestos del cuadro orgánico: un oficial de investigaciones de categoría P-4, un oficial adjunto de investigaciones de categoría P-2, y un oficial de tecnología de la información de categoría P-3, que ayudará a desarrollar la capacidad de la Dependencia en materia de información y documentación. Este aumento se compensaría, según se indica en el párrafo 29.41, con la supresión de dos puestos: uno de P-5 (oficial superior de investigaciones) y uno del cuadro de servicios generales (auxiliar de análisis de la gestión). Se informó a la Comisión de que en mayo de 1997 no había vacantes en la Dependencia Común de Inspección. La Comisión recomienda que se acepte esta propuesta.

X.12 La Comisión Consultiva observa un crecimiento de recursos de 22.300 dólares en la partida de gastos generales de funcionamiento en comparación con las consignaciones para 1996-1997. Se informó a la Comisión de que ello era el resultado de un aumento de las necesidades en materia de comunicaciones. Las consignaciones anteriores habían resultado insuficientes, pese a que la Dependencia había introducido y aplicado controles internos en Ginebra y Nueva York. Este aumento en las necesidades de comunicaciones, junto con el aumento neto de un puesto, se compensa con reducciones en las estimaciones para viajes, personal supernumerario y consultores.

X.13 La Comisión Consultiva, en su informe anterior sobre el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1996-1997¹ y la Asamblea General en el párrafo 62 de la parte III de su resolución 50/214, de 23 de diciembre de 1995, pidieron a la Dependencia Común de Inspección que revisara su práctica para la asignación de fondos para viajes, a fin de lograr que su uso fuera óptimo. La Comisión observa que, como se indica en el párrafo 29.40 del proyecto de presupuesto por programas, la Dependencia ha establecido un nuevo sistema de asignación de fondos para viajes en función de estudios y actividades concretos relacionados con la aplicación de su programa aprobado de trabajo. Sin embargo, la Comisión también observa que la asignación de recursos por categorías que se proporciona en el párrafo 29.40 tiene un carácter meramente indicativo, ya que una vez que se termine el plan de trabajo anual, los recursos para viajes se asignarán según las necesidades concretas. También se informó a la Comisión de que los gastos de viaje se habían racionalizado gracias a varias medidas, como la realización de viajes para más de un informe, y para presentar un informe y preparar otros, y un aumento en el uso de telecomunicaciones y enlaces en línea con fuentes de información en sustitución parcial de viajes.

X.14 Las necesidades de personal temporario general se han reducido en un 50%, a 28.900 dólares. La estimación para consultores y expertos, que tiene por objeto sufragar la prestación de asesoramiento técnico especializado a los inspectores en temas respecto de los cuales no se cuenta con especialistas, se ha reducido en un 66%, a 14.500 dólares. En cuanto al crédito de 10.800 dólares para sufragar el costo de capacitación especializada del personal de la Dependencia que se indica en el párrafo 29.43 del proyecto de presupuesto por programas, la Comisión observa que, si bien los recursos se solicitan para la Dependencia, el programa es administrado por la Oficina de Gestión de Recursos Humanos.

X.15 Como se señala en el párrafo 29.47 del proyecto de presupuesto por programas, la parte correspondiente a las Naciones Unidas del presupuesto total de la Dependencia, a valores de 1996-1997, sería un 20,93%, o sea, 1.915.800 dólares.

C. Comité de Coordinación de los Sistemas de Información

X.16 La Comisión Consultiva observa en los párrafos 29.50 y 29.51 del proyecto de presupuesto por programas que las propuestas relativas al Comité de Coordinación de los Sistemas de Información fueron examinadas por el Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas en febrero de 1997. El presupuesto total del Comité de Coordinación de los Sistemas de Información para 1998-1999 asciende a 1.537.100 dólares antes del ajuste y, sobre la base de la fórmula convenida de participación en la financiación de los gastos para 1996-1997, la parte correspondiente a las Naciones Unidas es el 27,40%, o sea, 421.200 dólares. El crédito para recursos de personal corresponde a un puesto de categoría D-1 para el Secretario del Comité y un puesto del cuadro de servicios generales.

D. Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas

X.17 El proyecto de presupuesto del Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas para 1998-1999, que fue examinado por el Comité en febrero de 1997, asciende a 1.585.800 dólares antes del ajuste. La parte correspondiente a las Naciones Unidas asciende a un 28,73% o sea, 455.600 dólares, a valores de 1996-1997. El crédito para recursos de personal corresponde a dos puestos de D-1, uno de P-5 y dos del cuadro de servicios generales. Un tercer puesto del cuadro de servicios generales se suprimirá en el próximo bienio.

E. Comité Consultivo en Cuestiones de Programa y de Operaciones

X.18 Los recursos solicitados para el Comité Consultivo en Cuestiones de Programa y de Operaciones en 1998-1999 ascienden a 947.600 dólares antes del ajuste. Los recursos de personal comprenden dos puestos del cuadro orgánico (uno de categoría D-1 y uno de P-4/3) y un puesto del cuadro de servicios generales. La Comisión observa que, como se indica en el párrafo 29.91 del proyecto de presupuesto por programas la parte correspondiente a las Naciones Unidas asciende al 20,93% del total, o sea, 198.300 dólares.

F. Centro Internacional de Cálculos Electrónicos

X.19 Las necesidades de recursos para el Centro Internacional de Cálculos Electrónicos en 1998-1999 se estiman en 9.661.000 dólares. Como se indica en el cuadro 29.20, los gastos estimados para 1996-1997 ascienden a 5.961.500 dólares. Como se señala en el párrafo 29.97 del proyecto de presupuesto por programas, las Naciones Unidas dejaron de utilizar sus propios servicios de computadora central en Nueva York y comenzaron a utilizar los servicios del Centro en Ginebra en abril de 1997. Ello es la causa de la mayor parte del aumento en los recursos necesarios. La parte correspondiente a las Naciones Unidas de los gastos del Centro se calcula en 2,6 millones de dólares en el próximo bienio.

Sección 30. Gastos especiales

X.20 La estimación del Secretario General para la sección 30, Gastos especiales, en 1998-1999 asciende a 47.433.700 dólares antes del ajuste, lo que representa un crecimiento de los recursos de 6.083.300 dólares por sobre el monto de las consignaciones para 1996-1997. La Comisión Consultiva observa que el aumento es atribuible principalmente a cargos bancarios, pensiones de jubilación de ex Secretarios Generales y aportaciones al seguro médico después de la separación del servicio.

X.21 Como se señala en el cuadro 30.3 del proyecto de presupuesto por programas, se calcula que los aportes del seguro médico después de la separación del servicio aumentarán de 36.781.900 dólares en 1996-1997 a 41.878.200 dólares en 1998-1999, antes del ajuste. La Comisión Consultiva observa que, como se indica en el párrafo 30.6, estas necesidades corresponden a un incremento anual previsto de un 7% en la participación en el plan de seguro médico en el próximo bienio, en el supuesto de que el 88,9% del subsidio total es imputable al presupuesto ordinario y el 10,2% a cuentas de recursos extrapresupuestarios. Además, en respuesta a las preguntas de la Comisión, se le informó de que se habían tenido en cuenta diversos factores al preparar esos cálculos: la reducción en las tasas de mortalidad más bajas, los avances de la medicina, el aumento del costo de los servicios médicos en la Sede y en los lugares de destino fuera de la Sede, etc. A título de ilustración, se informó a la Comisión de que a fines de 1996 el plan contaba con 3,560 afiliados en la Sede, y se preveían 3.988 en 1997; 4.285 en 1998 y 4.581 en 1999.

X.22 En su resolución 38/235 de 20 de diciembre de 1983, la Asamblea General decidió que se utilizara una relación de 2 a 1 entre las aportaciones de la Organización y las de los afiliados en el programa de seguro médico. Por consiguiente, el subsidio de la Organización a los planes de seguro médico para el personal de la Sede y los jubilados que residen en los Estados Unidos se fijó en el 66,7% del costo total de las primas de los planes correspondientes. Se informó además a la Comisión Consultiva de que, antes de la adopción de este mecanismo, la relación en la Sede y otros lugares de destino había sido de 1 a 1. La relación sigue siendo de 1 a 1 en lugares de destino distintos de la Sede.

X.23 En respuesta a las preguntas de la Comisión Consultiva sobre las medidas de limitación de los gastos, se le informó de que al 1º de julio de 1997, la Organización ya no ofrecería más un plan de indemnización pura, sino dos sociedades de seguro médico y dos sistemas de prestadores preferidos. Los jubilados tendrían acceso a una estructura de prestadores preferidos, que permitiría a los participantes recibir atención médica de una red de médicos y otros prestadores de servicios que habrían aceptado por contrato con la compañía de seguros una tarifa de honorarios negociada inferior a los honorarios

tradicionales. Se prevé que los gastos totales de seguro médico se reducirían gracias a ello en un 14%.

X.24 En su primer informe sobre el presupuesto por programas para 1996-1997², la Comisión Consultiva observó que en ese momento se estaba haciendo un estudio actuarial para evaluar la viabilidad futura del plan de seguro médico después de la jubilación. Además, la Junta de Auditores, en el informe financiero y los estados financieros comprobados correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995 e informe de la Junta de Auditores³, indicó que sobre la base de ese estudio se había estimado que al 1º de enero de 1995 el pasivo de las Naciones Unidas por prestaciones de seguro médico a todos los participantes después de la separación del servicio, independientemente de las fuentes de financiación, ascendía a 1.062.456.000 dólares.

X.25 En vista de lo antedicho, la Comisión Consultiva recomienda que el Secretario General presente un informe sobre las consecuencias y repercusiones a largo plazo de este crecimiento para la Organización a nivel de todo el sistema, con indicaciones prácticas de la manera en que la Secretaría se propone hacer frente al problema.

X.26 Con respecto a las pensiones de jubilación a ex Secretarios Generales, la Comisión Consultiva observa en el cuadro 30.10 del proyecto de presupuesto por programas que las necesidades estimadas han aumentado de 420.500 dólares en 1996-1997 a 624.000 dólares en 1998-1999, antes del ajuste.

X.27 La Comisión Consultiva recuerda que, su primer informe sobre el presupuesto por programas para el bienio 1996-1997⁴, había pedido al Secretario General que tomara las medidas necesarias para lograr que se redujeran los cargos bancarios, especialmente en vista de la considerable magnitud de los fondos de las Naciones Unidas que manejaban esos bancos. La Comisión también observa, como se indica en el cuadro 30.6 del proyecto de presupuesto por programas para 1998-1999, que las necesidades para el bienio próximo se calculan en 1.084.100 dólares antes del ajuste, un aumento de 531% respecto de las consignaciones para 1996-1997.

X.28 En relación con ello se informó a la Comisión Consultiva de que la Organización había establecido un nuevo mecanismo bancario de concentración de efectivo, después de un amplio proceso de licitación emprendido en 1994. En virtud del arreglo anterior, como se indica en el párrafo 30.13, si bien los cargos por concepto de servicios bancarios eran artificialmente bajos, los tipos de interés devengados también eran inferiores a los del mercado. Sin embargo, se informó a la Comisión de que, en virtud del nuevo acuerdo, todo saldo al final del día en una subcuenta de concentración de efectivo devenga automáticamente un tipo de interés institucional. Todos los saldos en las 158 subcuentas devengan tipos de interés de mercado. Al 31 de diciembre de 1996, se mantenían 549 cuentas bancarias, incluidas las 158 subcuentas del sistema de concentración de efectivo, en 172 instituciones financieras. La Secretaría estima que en el bienio 1998-1999, los cargos bancarios para el presupuesto ordinario serán compensados en parte por 608.000 dólares de ingresos por concepto de intereses devengados mediante este sistema. En relación con ello se informó a la Comisión de que, si los Estados Miembros pagaban sus cuotas íntegra y puntualmente, los intereses devengados podrían aumentar en 25 millones de dólares por año.

Notas

¹ Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo período de sesiones, Suplemento No. 7 y corrección (A/50/7 y Corr.1), párr. IX.9.

² Ibíd., párr. IX.17.

³ Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo primer período de sesiones, Suplemento No. 5 (A/51/5), nota 22.

⁴ Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo período de sesiones, Suplemento No. 7 y correcciones (A/50/7 y Corr.1), párr. IX.20.
